# Worker's Claim



# You should fill in this form in the following situations:

**To apply for indemnities** when the industrial accident or occupational disease has the following consequences:

- you are unable to do your job for more than 14 days;
- you have a permanent physical or psychological disability;
- it results in the death of the worker;
- you have a relapse, recurrence or aggravation of your initial injury or disease;

**To apply for indemnities** when you are not receiving any wages from an employer (you are a volunteer, independent worker, etc.);

**To apply for reimbursement** of medical, travel and living expenses for the first time;

**To apply for reimbursement** of expenses incurred to repair or replace glasses or some other orthesis or prosthesis damaged in the course of your work.

Note: you have six months to file your application.

According to the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases*, the worker or his representative must give the employer a copy of this form, duly completed and signed.

This document has three sections:

- 1. How to fill in the "Worker's Claim" form
- 2. "Worker's Claim" form
- **3.** Your protection in case of an industrial accident or an occupational disease

In this document, the masculine form applies equally to women as to men.



Prevention, I'm working at it!

# How to fill in the form

The staff of your local CSST office can help you complete this form.

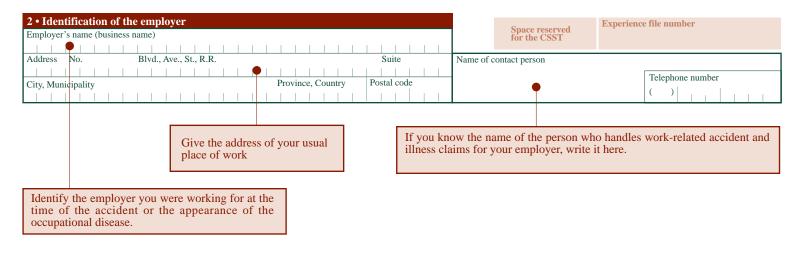
In this form the word "event" is used to describe both an industrial accident and the appearance of an occupational disease.

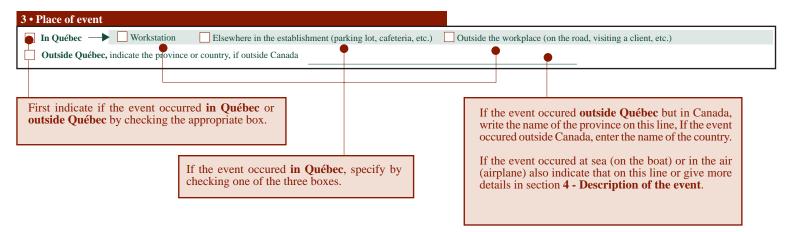
The term "**employment injury**" refers to a work-related accident, occupational disease, or a relapse, reccurence or aggravation of a previous employment injury.

1 • Identification of the worker										
Surname at birth				Health insurance number						
				Health Insurance humber						
First name				Social insurance number						
										/////
Address No. Blvd., Ave., St., R.R.		Apt.		Date of original event		Year	Month	Day	Hr.	Min.
				Date of original event	•					
City, Municipality	Province, Country	Postal code		Date of the relapse,		Year	Month	Day	/////	
				reccurrence or aggravation					/////	/////
Telephone number (home) Telephone number (other)	Sex	Date of birth		Check if you are		owner	, partner.	director	. indepe	endent
	M 🗌 F 🗌	Year Month D	ay 	claiming as one of volunt the following	eer	- worke	, partner, r, domest	ic worke	er	
					_					

**Date of original event** Date of the industrial accident or the date you knew you had an occupational disease.

**Date of the relapse, reccurence or aggravation** Date of deterioration of your health related to a prior employment injury. Indicate the exact date as well as the date of the original event to wich it is related.





#### 4 • Description of the event

Describe the circumstances of the employement injury.

#### EXAMPLE: ACCIDENT

While slicing a piece of beef, I slashed my left hand deeply

EXAMPLE: OCCUPATIONAL DISEASE

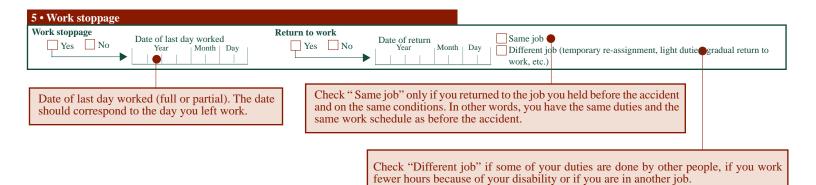
I have been having pain in my left elbow for six months. The pain wasn't preventing me from working, but in the past week it increased and I had to stop working. My doctor diagnosed tendonitis caused by repetitive movements in my work.

### EXAMPLE: RELAPSE, RECURRENCE, AGGRAVATION

Two months ago I had an industrial accident in wich I sprained my right knee. I was on sick leave for two weeks. Since I returned to work, the pain has increased. This morning I saw my doctor who told me to stop working.

Occupation or trade carried on at the time of the accident

Indicate how the injury occured and describe what you were doing at the time of the event: for example, what work activities you were engaged in, the equipment you were using, your movements and motions, etc. Specify the injuries by indicating the parts of your body that were affected.



Family situation declared according to income tax legislation         Single       Number of         With dependent spouse       dependents         With non-dependent spouse       (including)         Single parent family       Single parent family	ts 🏼	Annual income \$ Explain:  Other employment Do you have more than job?YesNo Does your injury prevent you from working at your other jobs?YesNo					
Is your employer still paying you after the first 14 days of inability to work?							
In order to determine your compensation, we need to know your family situation declared according to income tax legislation. Check one of the four boxes that corresponds to your family situation at the time of your employment injury.		From the 15th day of work stoppage, the CSST will pay the income replacement indemnity. If your employer continues to pay you, check the appropriate box.					
least 13 followi - at the - a dedu If your	Indicate the number of your adult dependents. An adult dependent is someone at least 18 and in respect of whom you could, at the time of the event, claim the following tax relief: - at the minimum, a full or partial tax credit; or - a deduction for supporting that person. If your spouse is your dependent, include him or her in the number of adult dependents.						

The definition of spouse includes married persons living together and *de facto* (common law) spouses. Both persons may be of the same or different sex. However, they must have lived together openly as a married couple for at least 12 consecutive months or be the natural or adoptive parents of the same child.

Family situation declared according to income tax legislation         Single       Number of adult         With dependent spouse       dependents	
Single Number of adult	Annual income S
	Annual income \$
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
With non-dependent spouse (including spouse)	Other employment
Single parent family	Do you have more than job?
	Does your injury prevent you from working at your other jobs? Yes No
Is your employer still paying you after the first 14 days of inability to work?	Yes No
The CSST uses the <b>annual income</b> stated in your <b>employment contract</b> to replacement indemnity. Gross wages that would have been paid as usual work benefits in any give E.g., \$10/hour X 40 hours X 52 weeks = \$20,800	
If during the 12 previous months your income was higher <b>employment contract</b> , indicate the amount earned in the	r than the amount stipulated in your space provided.
You can include the following amou	ints in your annual income:
- bonuses, premiums, commissions,	profit-sharing
- tips	· · · · · ·
- overtime pay - vacation pay if not included in you	r annual income
- cash value of personal use of car of	r of a dwelling provided by the employer
- parental leave benefits	
- employment insurance benefits.	
Indicate if you had more than one job at the time of the event, regardless determining your income may be applied differently in that case.	of whether or not your injury prevents you from working at them. The rules for
7 • Claim for orthesis or prosthesis damaged in the course of work	
I certify that such expenses are not reimbursed by any of the entreprise's	Employer's signature Vear Month Da
insurance plan.	Year Month Da
Upon submission of supporting documentation you are entitled to compare	neation for repairing or replacing a prosthesis or orthesis damaged
Upon submission of supporting documentation you are entitled to competinadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are you must ask your employer to sign an attestation that there is no business	not entitled to such compensation under some other plan.
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are	not entitled to such compensation under some other plan. insurance plan covering such expenses.
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are You must ask your employer to sign an attestation that there is no business	not entitled to such compensation under some other plan.
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete.	not entitled to such compensation under some other plan. insurance plan covering such expenses.
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization	not entitled to such compensation under some other plan. insurance plan covering such expenses. Signature of the worker or his representative Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his
<ul> <li>inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business</li> <li>8 • Declaration and authorization</li> <li>I declare that the information provided in this claim is true and complete.</li> <li>I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim.</li> </ul>	not entitled to such compensation under some other plan. insurance plan covering such expenses. Signature of the worker or his representative Year Month Day Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative month of the complete and and signed.
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the Person to contact (spouse, liquidator, etc.)	not entitled to such compensation under some other plan. insurance plan covering such expenses. Signature of the worker or his representative Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his
<ul> <li>inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business</li> <li>8 • Declaration and authorization</li> <li>I declare that the information provided in this claim is true and complete.</li> <li>I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim.</li> </ul>	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the person to contact and the date of death. Person to contact (spouse, liquidator, etc.)	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death         Year       Month         Year       Month         Year       Month
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the person to contact (spouse, liquidator, etc.)	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the person to contact (spouse, liquidator, etc.)	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death         Year       Month         Year       Month         Year       Month
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business  8 • Declaration and authorization  I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim.  If the event caused death, identify the person to contact (spouse, liquidator, etc.)  It is	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death         Year       Month         Year       Month         Year       Month
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are a You must ask your employer to sign an attestation that there is no business  8 • Declaration and authorization  I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim.  If the event caused death, identify the person to contact (spouse, liquidator, etc.)  It is	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death         Year       Month         Year       Month         Year       Month
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the person to contact and the date of death. It is 9 • Authorization to collect information regarding my state of health I authorize any physician or health professional, health worker, healthcare or social	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death         Year       Month         Year       Month         Year       Month
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the person to contact and the date of death. It is 9 • Authorization to collect information regarding my state of health I authorize any physician or health professional, health worker, healthcare or social services institution or clinic to release information concerning my state of health	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death         Year       Month         important to sign and date the form.
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the person to contact and the date of death. It is 9 • Authorization to collect information regarding my state of health I authorize any physician or health professional, health worker, healthcare or social	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death         Year       Month         important to sign and date the form.
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the person to contact (spouse, liquidator, etc.) It is 9 • Authorization to collect information regarding my state of health Lauthorize any physician or health professional, health worker, healthcare or social services institution or clinic to release information concerning my state of health to the Commission de la santé et de la sécurité du travail for the purposes of processing my claim. Subject to express revocation in writing by me, this	not entitled to such compensation under some other plan.         insurance plan covering such expenses.         Signature of the worker or his representative         Year       Month         Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker or his representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed.         Telephone number       Date of death         Year       Month         ()       Year         Signature of the worker       Year         Signature of the worker       Year         Certain information concerning the worker may be sent to other government agencies that hav signed agreements with the CSST respecting the exchange of information pursuant to the Action
inadvertently during a sudden and unforeseen event, provided that you are You must ask your employer to sign an attestation that there is no business 8 • Declaration and authorization I declare that the information provided in this claim is true and complete. I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to obtain all information concerning me that is related to this claim. If the event caused death, identify the person to contact and the date of death. It is 9 • Authorization to collect information regarding my state of health	not entitled to such compensation under some other plan. insurance plan covering such expenses. Signature of the worker or his representative Year Month Pursuant to section 270 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases, the worker of representative must give the employer a copy of this document duly completed and signed. Telephone number Date of death Year Month Simportant to sign and date the form.



# Worker's Claim

CSST file number

	ргкег s			Space reserved	
				for the CSST	Position
1 • Identification of the worker					
Surname at birth			Health insuran	ao numbor	
First name					
			Social insurance	e number	
Address No. Blvd., Ave., St., R.R.		Apt.	Date of original	event	Year Month Day Hr. Min.
City, Municipality Province, Cou	intry Posta	l code	Date of the rela	)se.	Year Month Day
			reccurrence or a	ggravation	
Telephone number (home)     Telephone number (other)     Sex       ( )     ( )     ( )     F	Date of bi Year	rth Month Day	Check if you ar claiming as one the following		teer owner, partner, director, independent worker, domestic worker
			the following		
2 • Identification of the employer Employer's name (business name)			Space r for the	eserved	Experience file number
Address No. Blvd., Ave., St., R.R.	Su	ite Nam	ne of contact perso	n	
City, Municipality Province, Cou	intry Postal	code			Telephone number
3 • Place of event					
In Québec → Workstation Elsewhere in the establishmer	it (parking lot, ca	afeteria, etc.) 🚺 Ou	itside the workpla	ce (on the road,	visiting a client, etc.)
Outside Québec, indicate the province or country, if outside Canada					
4 • Description of the event					
Describe the circumstances of the employment injury.					
Occupation or trade carried on at the time of the accident					
5 • Work stoppage					
Work stoppage         Date of last day worked         Return to work           Yes         No         Year         Month   Day	Date	of return	Same job		
Yes No Year Month Day Yes	No Date	Year Month Da	Different work, etc		re-assignment, light duties, gradual return to
6 • Information required for the calculation and payment of inc	aama ranlaaa	mont indomnition	,	.)	
Family situation declared according to income tax legislation	come replace				
		Annual income \$ Explain:			
Single Number of adult dependent spouse dependents					
With non-dependent spouse (including spouse)		Other employment			
Single parent family		Do you have more the Does your injury pre-	5	rking at your of	Yes No
	1-2		vent you nom wo	TKIIIg at your of	
Is your employer still paying you other the first 14 days of inability to we	ork?	řes No			
7 • Claim for orthesis or prosthesis damaged in the course of we	ork				
I certify that such expenses are not reimbursed by any of the entreprise's		Employer's signature			Year Month Day
insurance plan.					
8 • Declaration and authorization					
I declare that the information provided in this claim is true and complete.		Signature of the world	ker or his represen	tative	Year Month Day
I authorize the Commission de la santé et de la sécurité du travail to ob					
information concerning me that is related to this claim.					<i>lents and occupational diseases,</i> the worker or his ent duly completed and signed.
If the event caused death, identify the Person to contact (spouse, liqu	uidator etc.)		Tel	ephone number	Date of death
If the event caused death, identify the person to contact and the date of death.	ildutoi, etc.)		(	)	Year Month Day
0 . Antheningtion to collect information recording non state of l	h o o l 4 h				
<b>9</b> • Authorization to collect information regarding my state of I	neartii	Signature of the 1	zor		
I authorize any physician or health professional, health worker, healthcare or services institution or clinic to release information concerning my state of		Signature of the worl	xci		Year Month Day
to the Commission de la santé et de la sécurité du travail for the purpe processing my claim. Subject to express revocation in writing by m	oses of	Contain inf	n oonot	worker .	
authorization remains valid until this claim has been fully processed.	.,	signed agreements	with the CSST r	especting the e	sent to other government agencies that have xchange of information pursuant to the <i>Act</i>
		respecting access to	acuments held	y public bodies	and the protection of personal information.

# Your protection in case of an industrial accident or an occupational disease

Should you have an industrial accident or contract an occupational disease, you are protected by the *Act respecting industrial accidents and occupational diseases*. It guarantees you the right to medical aid and if your condition requires it, the right to compensation, to undergo rehabilitation and to return to work. The CSST ensures that these rights are respected and it administers the services provided for under the Act.

When you work for an employer, you are therefore insured in case of an industrial accident or an occupational disease. You pay nothing for this insurance: all costs are covered by the annual assessments that your employer and the other employers in Qu bec pay to the CSST

# The right to medical aid

As soon as you are injured in an industrial accident or an occupational disease becomes apparent, you are entitled to all the medical care required by your condition, plus reimbursement for various expenses.

You choose your own physician. Should it be necessary, you also choose the hospital where you will be treated, unless the care you need is not available there within a reasonable time.

The following costs will be reimbursed to you by the CSST:

medication and other pharmaceutical products prescribed by your physician;

- prescribed ortheses and prostheses;
- your travel and living expenses to attend medical appointments or treatment or to engage in activities that are part of your personalized rehabilitation program, as well as those of the person who accompanies you, if necessary.

### You should keep all originals of your bills in order to be reimbursed.

# The right to compensation

### Loss of income

If, as a result of an industrial accident or an occupational disease, your physician prescribes a work stoppage, you will receive indemnities for lost salary or wages. Where applicable, you will continue to be paid indemnities throughout the rehabilitation period, until you can resume your work or, alternatively, hold other employment.

Your employer must pay you your net wages for the day of the accident. Then, the employer also pays you indemnities for each day or partial day that you would normally have worked if you hadn't been injured. You will receive 90% of the net salary that you would have earned during this period up to the maximum insurable earnings prescribed under the Act. If, during this same period, you lose other employment income and can demonstrate this to the CSST, you may be entitled to corresponding benefits.

If no employer was obliged to pay you wages at the time your employment injury occurred, you are entitled to income replacement indemnities subject to certain conditions.

As of the 15th day following the day of your accident or the onset of your disease, the CSST will pay you income replacement indemnities every two weeks. The amount is calculated on the basis of 90% of your annually net income from your employment, up to the maximum insurable earnings prescribed under the Act, taking into account your family situation declared under income tax legislation.

### **Bodily injury**

You may suffer permanent physical or mental impairment as a result of an industrial accident or an occupational disease. In such a case, the CSST will pay you a lump sum in addition to the indemnities to which you are already entitled for the loss of salary or wages. The amount of the lump sum will be determined according to a scale that takes into account your physical or mental impairment, any disfigurement, pain and suffering or resulting loss of enjoyment, as well as your age.

### Death of a worker

When a worker dies as a result of an industrial accident or an occupational disease, his spouse and his dependents receive compensation from the CSST, usually in the form of a lump sum except in some specific cases, where it takes the form of a pension.

### **Other indemnities**

You are also entitled to compensation for damage to your clothing caused by an industrial accident, or by an orthesis or prosthesis that you are required to wear as a result of an industrial accident or an occupational disease. The law also provides for the repair or replacement of such orthesis or prosthesis, if it was inadvertently damaged in the course of work.

# The right to rehabilitation

If you sustain permanent physical or mental impairment as a result of an industrial accident or an occupational disease, the CSST will assess the direct consequences. If you are experiencing social or professional reintegration problems due to your accident or disease, you will be asked to participate in planning and implementing a personal rehabilitation program. The program may include physical, social and occupational rehabilitation, according to your needs. Its purpose is to provide you with the necessary tools and help so that you can recover your self-sufficiency and return to work.

# The right to return to work

As soon as you are able to resume work after an industrial accident or an occupational disease and if you meet certain conditions, you are entitled to be reinstated in your former employment, or in equivalent employment, either in the establishment where you were working, or in another of your employer's establishments.

You retain the wages, seniority and benefits that you would have been entitled to if you had continued to work at your former employment.

If your employer had 20 workers or less at the time of the event, you may exercise your right to return to work for up to one year after the beginning of your disability. If your employer had 21 workers or more, you have up to two years.

The right to return to work applies to any worker who, at the date of the industrial accident or the onset of the occupational disease, is bound by an employment contract for a fixed term, or by an employment contract for no fixed term and the worker becomes capable of resuming work before the date his contract expires.

If you remain unable to do your job, you will have priority for the first suitable employment that becomes available in one of your employer's establishments, subject to the seniority rules in your collective agreement. If you are in some other suitable employment, you are entitled to the salary or wages and benefits attached to that employment taking into account the seniority and the uninterrupted service that you have accumulated. If your new salary or wages are lower than what you received in your former employment, the CSST will pay you indemnities to make up the difference.

Your employer may assign you temporary work until you are again able to do your job or hold other suitable employment, if your physician believes that such work is beneficial to your rehabilitation and does not endanger your health.

# Recourse

You are protected against any sanction your employer may take against you as a result of an industrial accident or an occupational disease, or if you exercise your rights under the law. If such sanctions are taken against you, or if you believe that you have been wronged by a decision of your employer, you may either use the grievance procedure provided for in your collective agreement, or file a complaint with the CSST.

If you believe that you have been wronged by a decision of the CSST, you may apply in writing to have the decision reviewed by the review board of your regional CSST office. If you think that you have been wronged by a decision rendered in the review process, the appeal board, known as the *Commission des l sions pofessionnelles*, will render a final decision.

You also have a recourse regarding your right to return to work. If you believe that you have been wronged, you may use the grievance procedure provided for in your collective agreement, or if you have no such agreement, the terms and conditions of your right to return to work are determined by the health and safety committee of the establishment where the job you are entitled to hold or to resume is located. In the case of disagreement within the committee, or if you are dissatisfied with its recommendations, you may ask the CSST to intervene.

# For any further information, contact your local CSST office. Our staff is there to help you.

# To benefit from the protection provided by law, you must fulfill certain obligations.

- Notify your employer or your employer's representative of your industrial accident or occupational disease as soon as possible, preferably before leaving the establishment.
- If you are unable to resume work after the day of the accident, provide your employer with a medical certificate.
- File a claim with the CSST on the attached form if your inability to work lasts longer than 14 days.
- Supply all the information required by the CSST.
- Undergo the medical examinations required by your employer or the CSST within the extent provided by law.
- Follow the medical treatments that your physician considers necessary.
- Inform the CSST promptly of any change in your situation which may affect the amount of your indemnities.
- Inform your employer of the date of your return to work and whether you have a permanent impairment or not.
- Return to work as soon as you are able.

# Bureau régionaux de la Commission de la santé et de la sécurité du travail

### ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

33, rue Gamble Ouest ROUYN-NORANDA (Québec) J9X 2R3 (819) 797-6191 1 800 668-2922 Fax: (819) 762-9325

2° étage 1185, rue Germain VAL-D'OR (Québec) J9P 6B1 (819) 354-7100 1 800 668-4593 Fax: (819) 874-2522

### BAS-SAINT-LAURENT

180, rue des Gouverneurs Case postale 2180 RIMOUSKI (Québec) G5L 7P3 (418) 725-6100 1 800 668-2773 Fax: (418) 725-6237

#### CHAUDIÈRE - APPALACHES 777, rue des Promenades SAINT-ROMUALD (Québec) G6W 7P7

(418) 839-2500 1 800 668-4613 Fax: (418) 839-2498

#### CÔTE-NORD Bureau 236 700, boulevard Laure SEPT-ÎLES (Québec) G4R 1Y1 (418) 964-3900 1 800 668-5214 Fax: (418) 964-3959

235, boulevard La Salle BAIE-COMEAU (Québec) G4Z 2Z4 (418) 294-7300 1 800 668-0583 Fax: (418) 294-7325

#### ESTRIE

Place Jacques-Cartier Bureau 204 1650, rue King Ouest SHERBROOKE (Québec) J1J 2C3 (819) 821-5000 1 800 668-3090 Fax: (819) 821-6116

## GASPÉSIE —

 ÎLES-DE-LA-MADELEINE

 163, boulevard de Gaspé

 GASPÉ (Québec)

 G4X 2V1

 (418) 368-7800

 1 800 668-6789

 Fax: (418) 368-7855

200, boulevard Perron Ouest NEW-RICHMOND (Québec) GOC 2B0 (418) 392-5091 1 800 668-4595 Fax: (418) 392-5406

## ÎLE-DE-MONTRÉAL

1, complexe Desjardins Tour du Sud, 31<sup>e</sup> étage C.P. 3, succursale place Desjardins MONTRÉAL (Québec) H5B IH1 (514) 906-3000 Fax: (514) 906-3200

#### LANAUDIÈRE 432, rue de Lanaudière Case postale 550 JOLIETTE (Québec) J6E 7N2 (450) 753-2600 1 800 461-4489 Fax: (450) 756-6832

#### LAURENTIDES 6<sup>e</sup> étage

85, de Martigny Ouest SAINT-JÉRÖME (Québec) J7Y 3R8 (450) 431-4000 1 800 465-2234 Fax: (450) 432-1765

#### LAVAL 1700, boulevard Laval LAVAL (Québec) H7S 2G6 (450) 967-3200 Fax: (450) 668-1174

LONGUEUIL 25, boulevard La Fayette

LONGUEUIL (Québec) J4K 5B7 (450) 442-6200 1 800 668-4612 Fax: (450) 442-6373

MAURICIE-CENTRE-DU-QUÉBEC Bureau 200 1055, boulevard des Forges TROIS-RIVIÈRES (Québec) G8Z 419 (819) 372-3400 1 800 668-6210 Fax: (819) 372-3286

OUTAOUAIS 15, rue Gamelin Case postale 1454 GATINEAU (Québec) J8X 3Y3 (819) 778-8600 1 800 668-4483 Fax: (819) 778-8699

QUÉBEC 425, rue du Pont Case postale 4900, Succursale Terminus QUÉBEC (Québec) G1K 7S6 (418) 266-4000 1 800 668-6811 Fax: (418) 266-4015

#### SAGUENAY — LAC-SAINT.JEAN Place du Fjord 901, boulevard Talbot Case postale 5400 CHICOUTIMI (Québec) G7H 6P8 (418) 696-5200 1 800 668-0087 Fax: (418) 545-3543

Complexe du Parc  $6^{\circ}$  étage 1209, boulevard Sacré-Coeur Case postale 47 SAINT-FÉLICIEN (Québec) G8K 2P8 (418) 679-5463 1 800 668-6820 Fax: (418) 679-5931

#### SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 145, boulevard Saint-Joseph Case postale 100 SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (Québec) J3B 6Z1 (450) 359-2100 1 800 668-2204 Fax: (450) 359-1307

**VALLEYFIELD** 9, rue Nicholson SALABERRY-DE-VALLEYFIELD (Québec) J6T 4M4 (450) 377-6200 1 800 668-2550 Fax: (450) 377-8228

### YAMASKA

2710, rue Bachand SAINT-HYACINTHE (Québec) J2S 8B6 (450) 771-3900 1 800 668-2465 Fax: (450) 773-8126

Bureau RC-4 77, rue Principale GRANBY (Québec) J2G 9B3 (450) 378-7971 Fax: (450) 776-7256

Bureau 102 26, place Charles-De Montmagny SOREL-TRACY (Québec) J3P 7E3 (450) 743-2727 Fax: (450) 746-1036

# **Reimbursement of medical aid expenses**

File only one claim form per event. If, after sending the form to the CSST, you have other expenses to be reimbursed, send only the original of your bills, along with the following information written on a separate sheet of paper: your name, address, telephone number, health insurance number, CSST file number and the date of the event.

You may use form 382-A entitled "Expense Claim" to describe your expenses. This form is available at our regional and local offices, as well as on the CSST Web site (in French only).

www.csst.qc.ca: A web site limked to your needs!